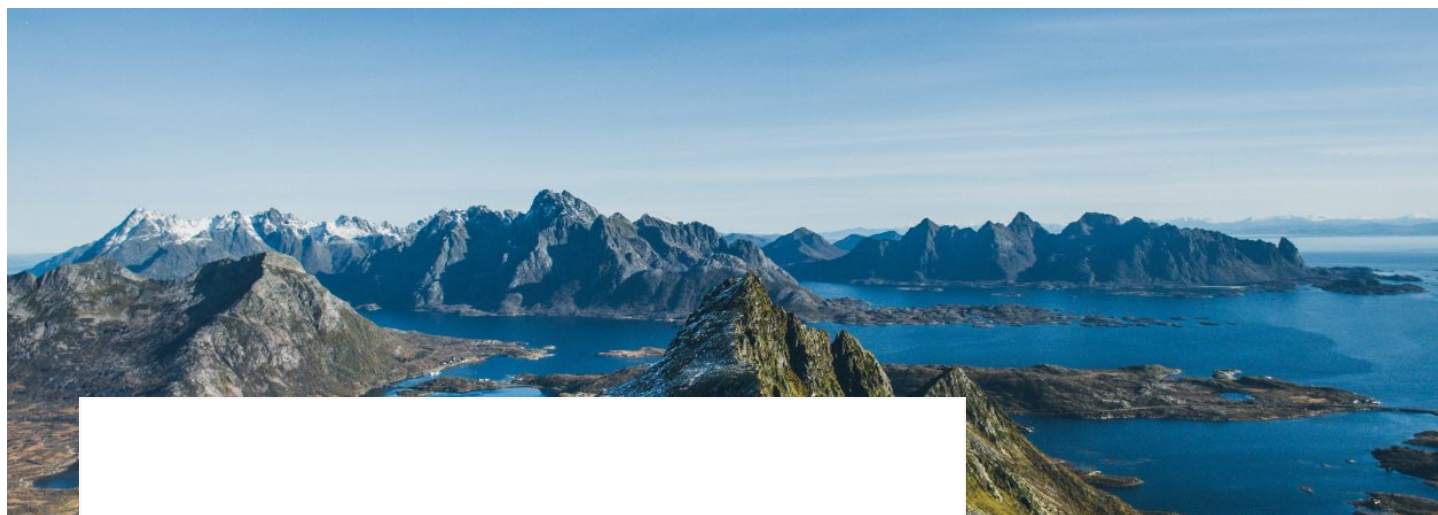


L'illa deserta

Quin llibre t'enduries a una illa deserta?

[Inici](#) / [Sobre l'illa](#) / [Jo 2.0](#) / [Caràcter xinès](#) / [El reto del pabellón rojo](#)



Chuntao. Una mujer china

ON [7 JULIOL 2020](#) / PER [SIFURO](#) / IN [LLIBRES](#)

L'altre dia vaig tenir l'oportunitat de llegir ***Chuntao. Una mujer china***, de **Xu Dishan**. En aquest cas, podríem dir que, més que un llibre, es tracta d'un relat publicat en forma de llibre, ja que té 34 pàgines. La traducció directa del xinès al castellà l'han fet Qu Xianghong i Anne-Hélène Suárez, i us puc dir que té la qualitat habitual d'aquest duo de traductores: molt alta.

Dit això, cal
tenir en
compte que

CERCA AL BLOC

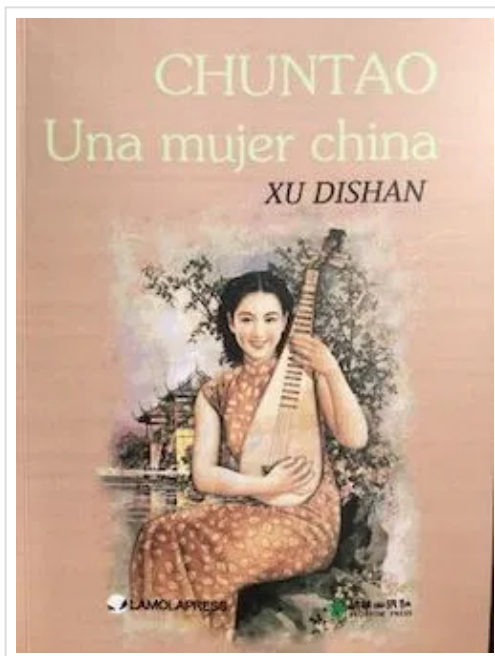


SEGUIR EL BLOC

Escriu la teva adreça
electrònica per seguir
el bloc i rebre avisos.

Uneix altres 591
subscriptors

aquest relat no es va escriure com a obra de ficció i prou, sinó que l'autor hi aporta la voluntat de documentar la vida quotidiana de la dècada de



1930. Per aquest motiu, el que hi trobareu no és una trama amb tot de subtrames ni embolics, sinó una narració tranquil·la i mesurada del dia a dia de la Chuntao, en Liu Xianggao i en Li Mao, que, per coses de la vida, acaben vivint junts en una casa de Pequín.

Durant el relat, doncs, veurem amb què es guanyen la vida i quines circumstàncies els fan viure junts. De rerefons, la situació precària de la Xina, en un moment d'enfrontaments diversos que no permeten una vida plàcida a la població.

El relat de *Chuntao. Una mujer china*

Podríem dir que és un relat avantguardista per a l'època en què es va escriure, i que tot i la distància en el temps no ha envellit gens malament. És un text honest, sense ambicions desmesurades, que no enganya: WYSIWYG total. L'única cosa que, potser, questionaria, és la decisió de publicar un únic relat en aquest volum. Potser s'hauria pogut preparar amb algun text

SEGUEIX-NOS!

ÚLTIMAMENT...

Chuntao. Una mujer china

7 JULIOL 2020

Dones que no perdonen

7 JUNY 2020

Teatro de Henrik Ibsen

6 JUNY 2020

Life, de Lu Yao

31 MAIG 2020

Seqüela, amb Rachel Cusk

29 MAIG 2020

CATEGORIES

📁 1 estrella (1)

📁 2 estrelles (45)

📁 3 estrelles (129)

📁 4 estrelles (101)

📁 5 estrelles (59)

📁 Apps i eines (5)

més que ajudés el lector a fer-se una idea del tipus de narrativa que cultivava Xu Dishan. Aquest autor en moltes ocasions triava com a protagonistes dones fortes que trien el seu camí a la vida.

Si aquest estiu voleu llegir literatura xinesa, us recomano que passeu per la base de dades [La literatura china traducida en España](#). Es tracta d'una web creada pel [TXICC](#) on trobareu ressenyats aquest llibre i molts d'altres per a les caloroses tardes d'estiu...

Per compartir:



Like this:

M'agrada



One blogger likes this.

Relacionats

[De borratxos, prenyades i altres drames](#)
12 maig 2016
A "3 estrelles"

[Seqüela, amb Rachel Cusk](#)
29 maig 2020
A "Llibres"

[Marrow](#)
27 octubre 2016
A "Caràcter xinès"

PREVIOUS

[Dones que no perdonen](#)

Deixa un comentari

[Caràcter xinès \(153\)](#)

[Llibres \(308\)](#)

[Perfil de traductor \(8\)](#)

[Recomanacions \(34\)](#)

QUÈ XERRO AL TWITTER

@gmm223    
 5 days ago

#estocolmo
#Stockholm dice mi hija que muy bonito, pero que el frío era insoportable 😬❄️🌧️
<https://t.co/f0PDura9g>
2 5 days ago

@gmm223 El yoismo, yo y lo mío...los demás ya si eso... 6 days ago

Segueix [@silvia_bcn](#)

EN CAPÍTOLS ANTERIORS...

Selecciona el mes 

ESTADÍSTIQUES

24.724 visites